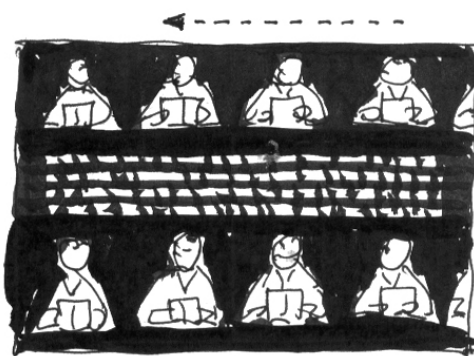


Cher Jean-Philippe ,

Maintenant, il y a des difficultés pour le tournage de notre oeuvre : je croyais que les images seraient très claires, si bien que l'on peut voir les mots sur les couvertures des livres, mais après un essai, je trouve que les images ne sont pas assez claires si on tourne avec une caméra ; avec la pellicule, ça va, mais ça coûte trop cher pour un film de presque une heure . Alors, je veux discuter avec toi sur les autres solutions, principalement il y en a deux : a) pour on peut voir clairement les mots dans la couverture , comme (1) et (4) ; b) pour garder les images que nous avons décidé à Paris, comme (2) et (3) . Moi, je veux tourner selon ce que nous avons décidé à Paris, mais j'espère aussi que tu me donne des idées ou des décisions.



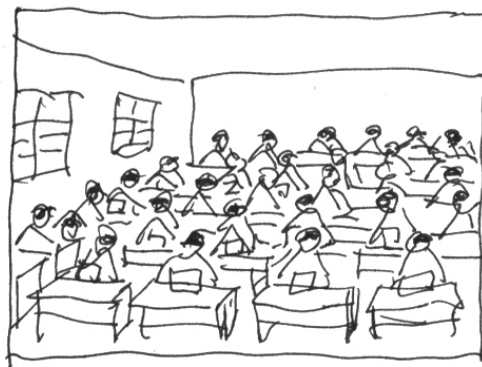
(1)



(2)



(3)



(4)

- (1) un écran, un lecteur de français et un lecteur de chinois s'assoient près de la table ; mais les deux voix (dans les deux langues) restent les voix des étudiantes et des élèves ensemble. L'arrière-plan est la couverture de « Zidane », en version française, la partie grise sur mon dessin est en fait verte , comme le stade du match de football.
- (2) Deux écrans , comme notre plan , au milieu, il y a les sous-titres, pour l'image des étudiantes qui lisent le français , le sous-titre est en chinois ; et vice versa.
- (3) Deux écrans, comme notre plan , au milieu, la couverture du livre et le page qu'on est en train de lire ,version chinoise pour les lecteurs de chinois , français-français.
- (4) Deux écrans, comme notre premier plan